COMMISSION REGULATION (EEC) No 1966/86
of 24 June 1986
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 (1), and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (3),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (4), as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 (5), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 850 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (6), as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 (7) ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(2) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(3) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 2.
(4) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(5) OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.
(6) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(7) OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Ethiopia
4. Stage and place of delivery	cif Assab
5. Representative of the recipient (2) (3)	(Attn Mme Hock)
6. Total quantity	500 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	2,5 kg
11. Supplementary markings on the packaging	a red cross 10 × 10 cm and : 'ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB'
12. Shipment period	Before 31 August 1986
13. Closing date for the submission of tenders	21 July 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 30 September 1986
(b) closing date for the submission of tenders	25 August 1986
15. Miscellaneous	(4)

Description of the lot	B	C
1. Programme :	1984	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84	
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984	
2. Recipient	Société Tunisienne d'Industrie Laitière (STIL)	
3. Country of destination	Tunisia	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient	Société COMALAIT — Vichy (France), 2, rue du Président Roosevelt, (Tel. : (70) 315455, Telex : 990678 COLAI F)	
6. Total quantity	675 tonnes	675 tonnes
7. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	(3)	
11. Supplementary markings on the packaging	'À LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE'	
12. Shipment period	Before	
	15 October 1986	15 November 1986
13. Closing date for the submission of tenders	21 July 1986	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	Before	
	31 October 1986	30 November 1986
(b) closing date for the submission of tenders	25 August 1986	
15. Miscellaneous	(4)	

Notes

1. This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

2. See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

3. The tenderer shall contact the beneficiary without delay in order to determine the necessary shipping documents.

4. Commission delegate to be contacted by successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

5. In new bunged metal drums, coated inside with food van varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kg (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.